

اداره خانه و مطبعه سی

استانبولده باب عالی جاده
سنده قره بت کشتخانه سی
درج ایقلین اوراق اناده
اونهار .

باش محوری :

صالح ذکی

سَمْعُ مَسْمُومٍ بِسَمْعِ غَبْرَةٍ

۱۳۰۷

بدل اشترا

(پوسته اجر نیله برابر)
سنه لکی ۵۰ غروش
آلی آیللی ۳۰ »

نسخه سی ۱ غروشه

بِجَشْنَبِ كُونِ نَبِيٍّ نَشْرُ اُولُو نَفَقِيْ وَالْاَدْبِيْ هَفْتَةُ لِكْ غَبْرَةٍ



{ آياق والارله تحريك ايدلين وه لوسيد }

بو حواله کتسابک اصل اسمی « کتاب فی الشکل المعروف بالقطاع » اولدینی تحقیق ایتمش، وظهرنده «الذی حرره الفاضل المحققین نصیر الملة والدين الطوسی» [رحمه الله تعالى رحمة واسعه] عبارت سی محرر بولمسنه نظر آ مصنفکده (نصیر الطوسی) اولدیغنده ارتق شبیه قلاما مشدر .

کلیاتده بولتان کتاب فی الشکل المعروف بالقطاع ۱۲۵ صحیفه دن وهر صحیفه ده ۲۷ سطر دن مرکب اولوب تعلیق خط ایله یازلمش و اشکالی آتون یالدين ایله رسم ایلمشدر . مرحوم ادهم پاشا حضرت تریسک نسخ لریله کلیاتده مندرج اولان بو اورتی التخی کتاب آیری آیری نسخ لردن استنساخ ایلمش اولوب بو خصوص اولامذکور ایکی نسخه شکارینک یکدیگرینه تمامیه تطابق اتمام سی، و ناسیاقده طودری پاشا حضرت تریسک ترجمه ایلدکاری نسخه نک نهایتسده «شکل القطاع ونسب المؤلفه» حقه ده (ثابت بن قره) نک کتابسندن مستخرج بر مقاله موجود اولدینی و برده « فرغ المصنف . . . » دیه بده ایدن تاریخ تألیفی ایله تاریخ استنساخی محرر بولدینی حالده . مهندس خانه بری هایوندمکی کتابده بولنرک هرایکسینکده موجود اولماسیله مثبت بولمشددر .

کتاب مجوثر ، قابنده مسطور اولان افاده مترجمده دخی بیسان اولدینی وجهله ، ریاضیون عرب میسانده «شکل القطاع» نامیه معروف اولان شکک خواصی هندسیه سیله مثلثانه و بالخاصه مثلثات کروییه صورت تطبیقندن باحث اوله رق بش مقاله اوزره مرتب وهر مقاله فصول متعدده به منقشدر .

مقاله اولی ۱۵ صحیفه دن عبارت اولوب نسبتلرک تألیف و تحزیله لرینه دار بعض قواعدی جامع مدرکه قواعد مذکوره بو کونکی کون حساب کتابلرنده موجود اولان و « نسبتلرک تحلیل و ترکیبی » نامیه یاد اولتان مواددن بشقه برشی دکلددر .

اوتوز صحیفه یی اشغال ایدن مقاله « تابه کله بوده

«شکل قطاع سطحی» نک خواص هندسیه سندن باحث بولنورکه خواص مذکوره فی یومنا هذا اورویالیر ینسده «Méthode des Transversales» (ترانسوال اصولی) نامیه مشهور اولا قاعده هندسیه دن عبارتدر .

لسان فرانسیزده واصطلاحات هندسیه ده « ترانسور-سال » دیه ، علی العموم بردن زیاده خطوطی قطع ایدن مستقیم و یا منحنی خطله تعبیر اولوب بونک عریجه نظیری و بالطبع ترکیه مقابلی ، مبالغه ایله اسم فاعل صیغه سیله ، «قطاع» کله سی ایسده بواسم اشاعیده کوریه چکی اوزره اولجه درت ضلعی بر شکل مخصوصه ویرلمش اولدیغندن جناب مترجمده «قطاع» لغتی معنای اخیری متضمن اولقی اوزره [Quadrilatere] یعنی « ذواربعه الاضلاع » کله سیله فرانسیزجه به ترجمه ایلمشددر .

(مابعدی وار)

ص . ذ

صِنَائِج

دمیر ابد جلیکی قوبو سیاهه بویامی اصلری

فرانسه لی ارباب اختصاصدن موسیو «مازور» دهر ایله جلیکی تخمض واسطه سیله قوبو سیاهه بویامغه صالح برمایع ارانه ایدیور . شو مایع تفنک ناملولریله زیت اسلحه سنک وقلنج قینارلیله سارهنک تولونه الیرشیددر . مایع مذکور ساعتجیلکده ساعت طبله لرله کوستیکلرک ، مدالیونلرک ، بیله زیکلرک تولونه یارایه جنی کبی خرد و تحقیق صنعتنده دخی بعض آلات و ادواتک بویامه سی ایچون قوللانیله جقددر .

مایعک صورت ترکیبی شودر : ۱۰ غرام کلورور بیزموت ، ۲۰ غرام ثانی کلورور زینق ، ۱۰ غرام کلورور نحاس ، ۶۰ غرام حامض کلورما ، ۵۰ غرام اسپرتو ، ۵۰۰ غرام صو .

مایعک رنگنی پارلاتق ایچون شو خلیطه درونه مقدار کافی (غاریبالدی — غالیباردا) بویامی علاوه اولنور .



[« غزوتال » ده هو بروكه كوتروسی]

بوغریب ساعتک مرکب اولدیفنی آلت شونلردن
عبارتمش :

اوتر بر خروس — ساعت باشلرینی جالان جاڭ —
حضرت مریم تعظیم ایچون قابونی آجوب عرض اندام ایدن
بر ملک — لیوندن یکن « رون » نه ری قیلرند کورولن
صدقلره مشابه اولوب کوزلرینی دیلارینی قلدانان ایکی صدف
— ساعتاری و آی ایله کونشک حرکتلرینی کوستریر
بر مقیاس ارتفاع کواکب — بر سنه کامله ک محتوی
اولدیفنی کونلره ایام مخصوصینی و سنه کیسهینی کوستریر
بر تقویم دانئی .

بولندیفنی کلیسایک نامنه نسبتله « سن ژان » تسمیه
اولانان بوساعت هر ساعت باشنی کندیلکندن چاله بیلیر سده
کلیسایک وظائف روحانیه سنی تشویش ایتمک اوزره
آره برده بر قاق ساعت جانلایوب یالکتر صباقلین ساعت
بش ایله آلتیده و برده وقت ظهرده ساعت برله ایکیده
یعنی کونده درت دفعه جالینیر .

خروسک صداسی بر آرز قیصیق ایسهده اوچ
ویلکه ده زایده عصرلق برقدیمی اولدیفنیچون محافظه سی
مطلوب و ملتزم اولدیفندن دکشدیرله مشدر .

مایعی استعمال ایتمک ایچون یا فیرجه ایله بویانمسی
مطلوب اولان دمبر ویا چلیکدن معمول اشیا اوزرینه
سورولور ، یاخود اشیا بومایع ایله ملو بر قابه باتیریلیر .
بعده اشیا کونش قارشیسنده قورودلقدن صوکره یاریم
ساعت قیئامش صو ایچنده طوتولور .

شو عملیات اشیاک مطلوب اولان رنگی کسب
ایدنجهیه قدر تکرار ایدلکدن صوکره زیتون یاغنه بولانیر
ویاغلاندقدن صوکره ایسته نیلیرسه آتشد قیزدیریلیر .

مُتَنَقِیْمُ

غریب بر جالار ساعت

اوروپا شهرلرندکی چالار ساعتلرک الک غریبلرندن
بری خبلی وقتدن بری استمالدن ساقط اولمش اولان
« یون » شهری باش کلیسایکده کی چالار ساعتدرکه
بودفمه تعمیر ایدبلرک اوچ هفتهدن بری جالب دقت برصحت
ایله ایشله مکده بولغشدر ، حتی بوساعت اورویاچه
شهر شعمار اولان « استرازابورخ » باش کلیسایک ساعتدن
دها زایده جالب دقتدر .